中間

11 South Kaslo St. Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235

八槌路汽 **延** 式 唱 機 帶公司 車及家



主人房

爲錫蘭引

KWANGCHOW RESTAURANT 251 E PENDER STREET CHINATOWN, VANCOUVER TEL.: 687-8501

用品質優良價格公道 歷史悠久來函索

要偕式萬

土庫有聯房,

## 舖花蓮月

Lisa Florists 6570 Victoria Dr., Rus. 321-1411 Res. 434-1423

膏藥 二月 九貨 L 海球油糖 2 起至月尾止

Chung Wo Hong C

237 Pewell St. Vancouver 4

**宛血各症** 失眠頭暈 大便尿 **痲痺痛**慶 **衡壹百五** 



程

**Bank of Montreal** 

735 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. B. PHOKE MU 3.3031

唐山砧板 原色蠔豉 鷄心紅棗 陝西髮菜 駱駝牌暖水壺 江西精美花瓶瓷器 歓迎選購 金錢尤魚 冰霜魚蝦 鉛質蒸籠 男女拖鞋



Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltd. -156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

山开榜 **使使公组保理安全(梁統武)** 本號代書人書火烟房准八率路傳导各項業轉 **座另外** 

笠臣依钩角某鍋每日土意食百六十元平實一 一步

É 用經形位置是十一

血武寶市定及田丹素有合法丹陽十四年新地震 四十四尺屬主平實式萬九千九百元 新舊房屋 **犬小柏文** 

## 祿福 家 酒 濤

684-1357 : 話電

Ming's 147 E. Pender St., Tel. 683-4722 682-9957

無社喜大筵地富裝 任團慶小開方麗修 歡聚誕四寬堂革 迎餐會席十敞皇新

FAIRVIEW MOTORS 7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B C.
Phone 872-5545

免費估價。 紀理人海姆奶

Oriental Florists

251 E. Pender St.. Vancouver 4, B. C. Tel 681-3448 681-3449 峻間 266-5159

無備工價特各樣扎結大害花盆四本 任他誠錢款樣頭頭婚小雞麻貸季號 歌 毛精克花具名数花專柏花栽時常 迎顧美己獨全花花球慶花籍花花備

# 室茶園

统十七百二街路跑:址地

大八八 **瓜意小菜** ・大五二

## 細 TOP - VALU FOOD PRODUCT

136 Powell St., Vancouver 4 PHONE: 683 0733

## 司公食肉昌元 DOLLAR MEAT STORE

266 E. PENDER STREET TEL. 681-1052

脆皮大乳 場 地名琵琶鴨 場 製 美味桂花腸 爽嫩白切鷄 承接金猪

## 司公運搬安普 P. O. TRANSFER 149A E Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

夜間電話 874-7072 可理人林普汀

## 黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C 電話:682-7561 682-7562

物 業 管理 場 変 多 特設電腦計算機助理 

日夜應命。職式五五0五三三式発費估價,戰器修理。 英皇電器修理工程 合格牌照,新裝電火 宋期四

## 花

NORTHPEST FOOD PROJUCTS LIMITEL

花旗乾和 学運餅仔 蒸汽鮮夠 蘇春捲度 群惡吞寇 蒸汽炸麵 利斯温斯 花旗炸麵 雲吞乾極

六八一・八〇一七